Contenido

Contenido

1 Introducción

Se encuentra Vd. ante el nuevo teléfono Novacom Prima. Con él podrá aprovechar al máximo las ventajas que ofrece la Red Digital de Servicios Integrados (RDSI)*, desde la llamada básica con calidad digital hasta los avanzados servicios suplementarios disponibles.

Además, este terminal posee características que incrementan notablemente sus prestaciones. A todas ellas será fácil acceder gracias a las programaciones que se pueden efectuar con ayuda en el display, que hacen que el manejo del teléfono resulte sencillo a la vez que versátil.

Conviene que dedique unos minutos a la lectura de este manual para conocer las posibilidades que ofrece su teléfono. Sin embargo, para realizar un uso básico del equipo es suficiente la consulta a las siguientes secciones:

- Preparación e instalación.
- Funciones básicas de telefonía.

En las siguientes páginas encontrará las descripciones detalladas para aprovechar al máximo las posibilidades de Novacom Prima y de la telefonía RDSI.

*RDSI = ISDN en Inglés (Integrated Services Digital Network)

2 Observaciones generales

2.1 Tonos

Tono de aprobación		Un **tono largo**. La entrada es correcta y se está confirmando.
Tono de error		Un **tono corto**. Ha intentado utilizar una función bloqueada o imposible.
Tono de función imposible		Dos **tonos cortos**. Ha intentado activar una función que no es posible en este estado.
Teléfono desviado		**Tono entrecortado.** Usted tiene desviado su teléfono.
Llamada en espera		Dos **tonos**. Alguien llama mientras habla por teléfono o define ajustes.

3 Preparación e instalación

3.1 General

Funciones como teléfono

- Manos libres.
- Ajuste del volumen del altavoz.
- Mute.
- Sonido y volumen del timbre ajustables.
- Teléfono desactivado (no molestar).
- Fecha y hora, temporizador de llamadas.
- Llamada directa.
- Bloqueo parcial y global.
- Control de habitación con función de altavoz.
- Reinicialización de los costes totales.
- Protección de la programación con código personal (NIP) de 5 dígitos.
- Memoria para 6 números de marcado rápido.
- Repetición de marcado con agenda temporal (memoria de 5 números).
- Contador de llamadas.
- Lista de llamadas entrantes con hasta 10 números.
- Repetición de llamada si la línea está ocupada.
- Marcado DTMF.

Funciones dependientes de RDSI

- DSS1 del protocolo Euro-RDSI.
- 3 números múltiples de abonado (MSN).
- Presentación o restricción del número de abonado (MSN) del que llama.
- Llamada en espera.
- Conferencia a tres.
- Desvió de llamada incondicional.
- Desvió de llamada si no responde.
- Desvió de llamada si comunica.
- Retener/transferir llamada.
- Alternar entre dos llamadas.
- Identificar llamadas maliciosas.
- Contador de costes/costes totales en la interfaz S/T.
- Visualización del coste de una llamada/costes totales.

3 Preparación e instalación

3.2 Contenido de la caja

1 Base.
1 Microteléfono.
1 Cable de línea (RJ45).
1 Cable para el microteléfono.
1 Manual del usuario.

3.3 Normas de seguridad

El Novacom Prima está diseñado para operar en un acceso RDSI (tipo DSS1).
El Novacom Prima no puede modificarse ni en su estructura ni en sus características de seguridad sin el previo permiso explícito del fabricante. Cualquier modificación eximirá al fabricante de toda responsabilidad por los daños resultantes.
No permita que penetren líquidos en el interior del teléfono. Podrían provocarse cortocircuitos o descargas eléctricas.

3.4 Instalar el teléfono

Coloque el teléfono sobre una superficie plana y estable. Es aconsejable colocar una alfombrilla antideslizante bajo el aparato si lo instala sobre una superficie muy fina, como un mueble nuevo o pulido. Con ello evitará rallar la superficie el mueble.

Evite utilizar el Novacom Prima en lugares con mucho humo, polvo, vibraciones y humedad. Evite las temperaturas extremas, la luz directa del sol y los campos electromagnéticos muy potentes.

Conectar el microteléfono a la base.
El cable en espiral del microteléfono se conecta por un extremo al conector de que dispone el microteléfono y por el otro extremo al conector que hay en la parte lateral izquierda de la base con la indicación “handset”.

Conectar el Novacom Prima a la red.
Para conectar el teléfono a la RDSI utilice el cable RJ45 que se suministra con el aparato. Uno de los extremos de este cable debe insertase en el conector RDSI de la parte trasera del teléfono. El otro extremo debe introducirse en alguna de las rosetas libres de su instalación RDSI.

Si ha seguido las instrucciones del punto anterior, el teléfono ya está preparado para su utilización. Para la utilización con funciones telefónicas normales, no es necesario ningún otro ajuste.

3.5 Limpieza

Frote el teléfono con un paño ligeramente humedecido o preferiblemente con un paño antiestático. No utilice nunca un paño seco ni ningún tipo de producto de limpieza. Con ello evitará que se acumule electricidad electrostática.

3.6 Funcionamiento durante un fallo de la alimentación

El Novacom Prima puede seguir utilizándose incluso durante un fallo de la alimentación. La función de alimentación de emergencia puede activarse/desactivarse con un conmutador en la parte inferior del aparato bajo de la tapa del directorio. Si sólo hay un teléfono conectado a la interfaz S/T, este conmutador debe estar activado. Si hay varios teléfonos conectados a la interfaz S/T sólo uno de ellos debe poder funcionar con la alimentación de emergencia, ya que sólo teléfono puede funcionar en caso de fallo de la alimentación. Si hay más de un Novacom Prima activado para operar con la alimentación de emergencia, la pantalla mostrará el siguiente mensaje:



Esta pantalla sólo aparecerá si hay dos o más Novacom Prima en el mismo bus RDSI. Si se conectan en el mismo bus teléfonos de otros fabricantes y se ajustan para poder operar con la alimentación de emergencia, el Novacom Prima no podrá detectar este error.

Para programar el teléfono cuando éste opere con la alimentación de emergencia, siga los pasos que se indican a continuación:

Descuelgue el microteléfono.

Marque desde el teclado del Novacom Prima.

Vuelva a colgarlo.

Tenga en cuenta las siguientes limitaciones de las funciones al utilizar el teléfono con la alimentación de emergencia:

- el volumen del timbre es bajo,
- no es posible utilizar la función manos libres.

4 Funciones básicas de telefonía

4.1 Notas generales acerca del funcionamiento y la programación

- Durante el marcado con el microteléfono colgado, el último dígito introducido puede borrarse pulsando la tecla ?.

- La programación se realiza normalmente con el microteléfono colgado, es decir, el microteléfono debe estar en su alojamiento mientras pulsa las teclas para la programación.

- Si desea interrumpir la programación de una función activada (p.ej., aviso de costes, lista de llamadas entrantes), simplemente vuelva a pulsar la tecla e.

- Si no realiza ninguna entrada durante un cierto período de tiempo (20 segundos - 2 minutos), el teléfono vuelve al estado reposo.

- Durante la programación el teléfono no puede responder a llamadas.

- Las funciones activadas (p.ej., aviso de costes, lista de llamadas entrantes) no aparecen en pantalla al contestar a una llamada.

- Todas las funciones activadas con el microteléfono colgado pueden interrumpirse directamente pulsando la tecla e.

4 Funciones básicas de telefonía

4.2 Marcar con el teclado numérico

Levante el microteléfono, o bien pulse la tecla del altavoz	o bien: Marque el número al que desee llamar.
Marque el número al que desee llamar.	Levante el microteléfono, o bien pulse la tecla del altavoz

Es posible seleccionar el número (MSN) que se enviará al interlocutor. Ver punto 6.9.

Mantenga pulsada la tecla 1, 2 o 3 para seleccionar el número 1, 2 o 3 (MSN 1-3).

Levante el microteléfono y suelte la tecla.

Marque el número al que desee llamar.

El teléfono llamado recibirá el número seleccionado en 1, 2 o 3.

4.3 Marcar con la tecla de rellamada

Levante el microteléfono, o bien pulse la tecla del altavoz	o bien: Pulse la tecla de repetición de marcado, hasta un máximo de 5 veces para seleccionar uno de los últimos números marcados.
Pulse la tecla de repetición de marcado (volverá a marcarse el último número que haya marcado).	Levante el microteléfono, o bien pulse la tecla del altavoz

4 Funciones básicas de telefonía

4.4 Marcar utilizando la lista de llamadas entrantes

La lista de llamadas entrantes muestra hasta 10 números de las últimas llamadas recibidas. Desplácese por la lista con e y U. Si no ha sido posible contestar la llamada aparece un "-" delante del número. Una vez establecida la llamada con este interlocutor, el símbolo "-" desaparece.

Ver la llamada	**Marcar el número**
e Pulse la tecla e U Pulse la tecla de repetición de marcado, si es necesario varias veces hasta encontrar la llamada deseada.	 Levante el microteléfono o pulse la tecla del altavoz)

4.5 Marcar utilizando la función de agenda temporal

Cuando desee utilizar la agenda temporal (Ver punto 4.13), siga la siguiente secuencia:

Ver el número al que desea llamar	**Marcar el número**
U Pulse la tecla de repetición de marcado, si es necesario varias veces hasta encontrar el número deseado.	 Levante el microteléfono, o bien pulse la tecla del altavoz)

4 Funciones básicas de telefonía

4.6 Marcar utilizando las teclas de marcado rápido (Ver punto 6.8)

U Levante el microteléfono, o bien pulse la tecla del altavoz J x Pulse las teclas de marcado rápido (M1-M3); para M4-M6 pulse en primer lugar la tecla e	O bien: n Pulse las teclas de marcado rápido (M1-M3); para M4-M6 pulse en primer lugar la tecla e U Levante el microteléfono, o bien pulse la tecla del altavoz J

4.7 Ver el número del interlocutor, rechazar llamada

Si la red envía el número del llamante, este aparecerá en la pantalla.

e 0 No desea aceptar la llamada.
El interlocutor sigue escuchando la llamada hasta que se corta (paso a falta).

4.8 Mute

C Pulse la tecla de “mute” durante una conversación, y el interlocutor dejará de oírle.
Vuelva a pulsar esta tecla para activar de nuevo el micrófono.

4 Funciones básicas de telefonía

4.9 Altavoz

En este modo también se activa el altavoz además del microteléfono del teléfono, de manera que las demás personas que se encuentren en la habitación también podrán oír la conversación.

Pulse la tecla del altavoz durante la conversación.
Vuelva a pulsar esta tecla para desactivar el altavoz.

4.10 Manos libres

En este modo es posible realizar llamadas sin coger el microteléfono.

Pulse la tecla del altavoz. Marque el número al que desee llamar.	O bien: El microteléfono ya está descolgado. Mantenga pulsada la tecla del altavoz mientras el microteléfono está descolgado. Cuelgue el microteléfono y suelte la tecla del altavoz.

4 Funciones básicas de telefonía

4.11 Repetir llamada si la línea está ocupada (Retrollamada)

El número al que intenta llamar está ocupado.

Oirá el tono de línea ocupada:

Pantalla cuando la función "Repetir llamada si la línea está ocupada (CCBS)" está activada,	--- C ---
o bien	
Pantalla cuando esta función suplementaria no está activada.	--- _ ---
e Pulse la tecla e Pulse la tecla (Retrollamada). Oirá el tono de aprobación. d Cuelgue el microteléfono.	--- 17.08.99 17-28

Cuando el interlocutor cuelga el microteléfono, el Novacom Prima marca el número y establece la conexión. Pueden definirse dos conexiones de repetición de llamada con la misma operativa en cada llamada.

Nota: El teléfono intentará establecer la conexión con el interlocutor cada 30 segundos durante 20 minutos. Cuando el interlocutor tenga la línea libre, se establecerá la conexión y el teléfono sonará.

Nota: Si ha activado la función para las dos llamadas, pase a la llamada deseada con las teclas o a después de pulsar las teclas e y

Desactivar la función Repetir llamada si la línea está ocupada:

e Pulse la tecla e Pulse la tecla e Vuelva a pulsar la tecla e	--- 17.08.99 17-28

o bien

Desactivar la función Repetir llamada si la línea está ocupada:

e Pulse la tecla e Pulse la tecla ? Vuelva a pulsar la tecla ?	--- 17.08.99 17-28

4 Funciones básicas de telefonía

4.12 Repetir números marcados

Pulse la tecla de rellamada, si es necesario varias veces. La pantalla mostrará uno a uno los números de teléfono de las 5 últimas llamadas realizadas.

Levante el microteléfono o pulse la tecla del altavoz. Se marca el número automáticamente.

4.13 Función de agenda temporal

Esta función permite guardar hasta 5 números de teléfono durante una llamada activa.

Durante una conversación:

Pulse la tecla de rellamada durante la conversación.

Marque un número de teléfono.

Vuelva a pulsar la tecla de rellamada. Volverá a aparecer la pantalla de conexión normal.

Nota: Es posible guardar hasta 5 números. Éstos se identifican automáticamente como 1 – 5. Una vez terminada la conexión es posible ver estos números utilizando la tecla de rellamada. Éstos se encuentran en la memoria después de los números guardados con la función de rellamada. Los números de la función agenda están identificados como “E01, E02, ..., E05”. Es posible borrar un número de la función de agenda pulsando la tecla .

4.14 Lista de llamadas entrantes con pantalla de conexión, fecha y hora

La lista de llamadas entrantes muestra los números de hasta los 10 últimos números que han llamado. Si no se ha establecido ninguna conexión aparece el símbolo “-” delante del número de teléfono. También es posible ver la fecha y la hora de la llamada.

Pulse la tecla

Pulse la tecla de rellamada, varias veces si es necesario. Podrá ver el número del que ha llamado.

Pulse la tecla de “mute” para ver la fecha y la hora.

Vuelva a pulsar la tecla de “mute” para volver a la pantalla de los números de teléfono.

Nota: Cada número se guarda sólo una vez en la lista de llamadas entrantes. Esto significa que el orden de los números en la lista de llamadas entrantes no necesariamente refleja el orden de las llamadas recibidas. Borre todos los números guardados en la lista de repetición de marcado o de llamadas entrantes pulsando la tecla cuando un número aparece en pantalla.

4.15 Enviar señales de control (DTMF)

Las señales DTMF (Dual Tone Multi Frequency) pueden enviarse durante una conexión telefónica pulsando las teclas 0 - , a y . Estas señales permiten, por ejemplo, controlar contestadores automáticos, servicios especiales, etc. Consulte la información acerca de las señales de control necesarias, es decir, teclas, en el manual del usuario del aparato interrogado o escuche los menús del número del servicio.

5 Funciones especiales de telefonía

5.1 Portabilidad

Es posible que algunas veces desee interrumpir brevemente una conversación mientras mantiene la conexión activa. Esto puede ser necesario, por ejemplo, si desea continuar la conversación en otro teléfono del mismo bus RDSI.

Aparcar la conversación:

Pulse la tecla y el número 1.	PId _

Marque el número de identificación para aparcar la llamada y pulse la tecla .

(consulte ... número de identificación de aparcamiento de múltiples dígitos).

Ver punto 6.17. Una vez fijado en el punto 6.17 el número de dígitos para la portabilidad, se introduce un número de uno, dos o más dígitos, cualesquiera, que servirán para desaparcar la llamada.

Cuelgue el microteléfono una vez haya oído el tono de aprobación. La conexión está aparcada.

Nota: Si es necesario introducir un número de identificación de aparcamiento de 3 a 8 dígitos con , la entrada debe concluir siempre con la tecla . Esto no es necesario para los números de identificación de aparcamiento de 1 o 2 dígitos.

Reanudar la conversación en otro teléfono:

Pulse la tecla y el número 1.

Marque el número de identificación de aparcamiento que haya introducido al aparcar la llamada y pulse la tecla .

Después de oír el timbre de llamada interna:

Levante el microteléfono o bien pulse la tecla del altavoz .

Nota: Si ya hay una conexión activa y una conexión en espera en el teléfono, la función de aparcamiento no funcionará. Una llamada puede estar aparcada un máximo de 3 minutos. Al cabo de este tiempo la conexión se interrumpe de manera automática.

5 Funciones especiales de telefonía

5.2 Transferencia de llamadas

El Novacom Prima dispone de una función *única* para transferir llamadas a otros Novacom Prima conectados al mismo bus RDSI. Los aparatos deben tener un número de identificación (ID) diferente (1 a 8, que debe definirse con el comando de programación ...). El método permite transferir la llamada a cualquier aparato del bus S/T. Ver punto 6.6.

Durante una conversación:

Pulse la tecla Marque el ID (número de identificación) del Novacom Prima al que desee transferir la llamada. Oirá el tono de aprobación.	GId _
Después del tono de aprobación: Cuelgue el microteléfono. El teléfono al que ha transferido la llamada suena (timbre de llamada interna). Al descolgar el microteléfono de este segundo teléfono se acepta la llamada. **Si el teléfono al que ha transferido la llamada no responde:** Vuelva a transferir la conexión al primer Novacom Prima.	**Después del tono de error:** No cuelgue el microteléfono y vuelva a intentarlo. Si oye el tono de error, la transferencia no se ha aceptado. El ID (número de identificación) ya se utiliza o es incorrecto.

Nota: Si el otro aparato no responde dentro de 1 minuto la conexión se interrumpe.

5 Funciones especiales de telefonía

5.3 Consulta

Está hablando con un interlocutor y desearía interrumpir la conversación para hablar con otro interlocutor sin desconectar al primero.

Utilice la función de consulta:

? Pulse la tecla ?

Se pasa a la función de consulta y podrá oír el tono de marcación.

n Marque el número al que desee llamar.

Hable con el segundo interlocutor.

Salir de la función de consulta:

e Desconecte la llamada con e 0.

0 Volverá a conectarse automáticamente con el primer interlocutor.

5.4 Alternar entre dos llamadas

Desea alternar entre dos interlocutores.
Ha establecido una llamada de consulta, es decir, existen dos conexiones:

? Pulse la tecla ?.

Pulse repetidamente la tecla ? para alternar entre ambas llamadas.

Nota: Si el segundo interlocutor no contesta al teléfono, vuelva a la primera conexión con ? o e 0

5 Funciones especiales de telefonía

5.5 Aceptar/rechazar una llamada en espera

Durante una conversación telefónica un tercer interlocutor intenta llamarle. Podrá oír el tono especial de llamada en espera. La combinación de teclas activa o desactiva esta función.

Aceptar la llamada en espera:	**Rechazar la llamada en espera:**
e Pulse la tecla e Pulse el número 7. Hable con el nuevo interlocutor mientras la conexión con el primer interlocutor está en espera. Ahora tiene la posibilidad de alternar entre ambas llamadas con la tecla ? (consulte alternar entre dos llamadas). Ver punto 5.4.	e Pulse la tecla e 0 Pulse el número 0.

Si pulsa e 0 o el "interlocutor en espera" cuelga, volverá a estar conectado sólo al primer interlocutor.

Nota: Si cuelga el microteléfono al oír el tono de llamada en espera, el teléfono sonará. Al coger el microteléfono o pulsar la tecla) se conectará a la segunda llamada.

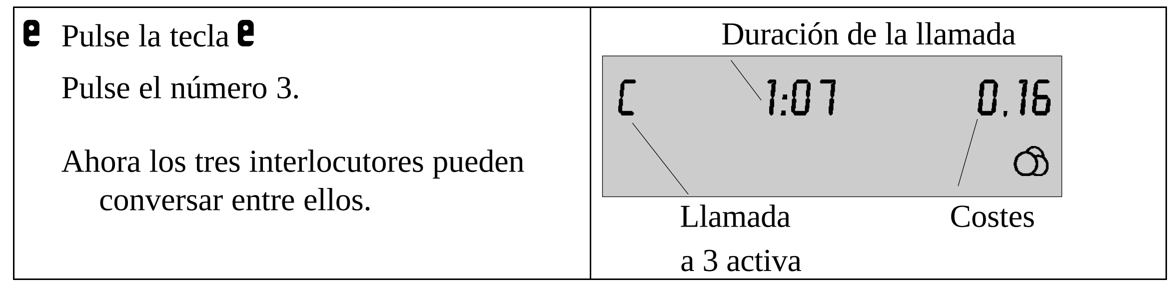
Nota: Si ambos canales B están ocupados, la llamada en espera sólo será posible si la acepta la línea RDSI.

5 Funciones especiales de telefonía

5.6 Conferencia a tres

Si desea mantener una conversación con dos interlocutores a la vez, es necesario establecer dos conexiones, una normal, entrante o saliente y otra con la llamada de consulta o aceptando una llamada en espera.

Establecer una conferencia:



Pulse la tecla Pulse el número 3. Ahora los tres interlocutores pueden conversar entre ellos.	

Terminar la conversación con un interlocutor:

Pulse la tecla y a continuación el número 3.

Volverá al modo de alternar entre llamadas.

Nota: Si vuelve a pulsar se encontrará de nuevo en el modo de conferencia a tres.

Terminar la conferencia a tres:

Pulse la tecla y a continuación el número 0. La conexión activa se desconectará,

o bien:

Cuelgue el microteléfono para terminar ambas conexiones. La conferencia a tres también termina si alguno de los interlocutores cuelga. La conversación puede continuar entre dos interlocutores.

5 Funciones especiales de telefonía

5.7 Control de habitación (Monitorización)

El control de la habitación permite “escuchar” en los alrededores del teléfono desde un teléfono remoto. Programe un número de teléfono (MSN) como mínimo. Si ha programado varios MSN, el control de habitación sólo funcionará con MSN 3.

Active la función de control de la habitación entrando , el número de identificación personal (NIP) y . (para NIP, ver punto 6.7).

Al recibir una llamada el Novacom Prima no sonará. El que llame podrá oír los sonidos de la habitación en que se encuentre el teléfono. Si la conexión dura más de 30 segundos también se activará el altavoz. El que llame oirá un aviso acústico. En este momento existe la posibilidad de hablar en la habitación. Ésta es una función adicional del control de habitación. Si no es necesario transmitir ningún mensaje ni ruido al teléfono con control de habitación, es aconsejable enmudecer el teléfono (es decir, pulse la tecla).

El sistema no funciona si los números programados en 1 y 2 (MSN) son, al menos uno igual al programado en MSN 3.

Llamar a un teléfono con control de habitación:

Levante el microteléfono.

Marque el número de teléfono del aparato en el que haya activado la función de control de habitación.

Pantalla del Novacom Prima con control de habitación:

Durante los primeros 30 segundos	0-17
Después de 30 segundos El altavoz se activa	0-57

5 Funciones especiales de telefonía

5.8 Información acerca de la última llamada

Durante o después de una llamada saliente es posible ver el número del interlocutor y la duración de la conexión junto con el coste de ésta.

e Pulse la tecla e	- - - 17.08.99 17-28 F
Pulse el número 2. Aparecerá el número del interlocutor conectado.	911234567 F
Vuelva a pulsar el número 2. Aparecerá la duración de la conexión y el coste de ésta.	2-17 0.24 F
e Pulse la tecla e para salir de esta pantalla.	- - - 17.08.99 17-28

5 Funciones especiales de telefonía

5.9 Ver el contador de llamadas

Es posible ver el número de llamadas establecidas con éxito para los números de abonado MSN 1 a 3. Ver punto 6.13.

e Pulse la tecla e	- - - 17.08.99 17-28 F
Pulse el número 6, varias veces si es necesario para visualizar los datos de los números MSN 1 a 3. Aparecerá la siguiente información de izquierda a derecha: El MSN (1-3), el número de llamadas recibidas y el número de llamadas realizadas.	1 44 159 F
e Vuelva a pulsar la tecla e para salir de esta pantalla.	- - - 17.08.99 17-28

5.10 Ver el crédito remanente en un teléfono

Para ver el estado actual del crédito remanente del teléfono, siga los pasos que se indican a continuación:

e Pulse la tecla e	- - - 17.08.99 17-28 F
Pulse el número 4. Aparecerá el crédito remanente.	7898 F
e Vuelva a pulsar la tecla e para salir de esta pantalla.	- - - 17.08.99 17-28

Nota: Pulse 0 **NIP** 0 para borrar la cuenta de costes.

5 Funciones especiales de telefonía

5.11 Ver los consumos acumulados

Si una conversación telefónica ha generado coste, éste permanecerá en pantalla durante 6 segundos después de la llamada. Además, también es posible ver todos los consumos acumulados en el teléfono desde la última vez en que haya borrado el contador, y todos los consumos del bus.

Pulse la tecla . Aparecerán los costes generados por el teléfono después del último borrado (Ver punto 6.16).	LOCAL 29.64
Vuelva a pulsar la tecla . Aparecerán los costes totales generados por el bus S/T (RDSI).	bUS 213.55
e Pulse la tecla e para salir de esta pantalla.	--- 17.08.99 17-28

Los consumos acumulados en los teléfonos del bus están operativos para los equipos Novacom Prima conectados al mismo.

Nota: Pulse para programar y la pantalla de consumo mostrará los pasos de las llamadas o el precio de éstas (Ver punto 6.14).

Pulse para borrar el contador de consumo (Ver punto 6.15).

La pantalla de consumos totales del bus S/T puede ser ligeramente diferente de la factura de teléfono debido a la utilización de la función de portabilidad.

5 Funciones especiales de telefonía

5.12 Identificar/localizar llamadas maliciosas

Este servicio por lo general sólo está disponible para los usuarios que han obtenido la autorización judicial correspondiente.

Este servicio suplementario permite a un usuario de la RDSI solicitar la identificación y registro en la red de origen de una llamada entrante dirigida a él. Podrá solicitar este registro durante una conversación o incluso cuando ha colgado su interlocutor. De esta forma la red guardará los siguientes datos para una llamada entrante:

- Identificación del usuario llamante.
- Identificación del usuario llamado.
- Fecha y hora de la invocación del servicio.

Está manteniendo una conversación o el interlocutor termina la conversación y se oye la señal de línea ocupada.

e Pulse la tecla e y a continuación el número 5.

Oirá el tono de aprobación.

Nota: La combinación de teclas envía a la central apropiada un comando para identificar al que ha llamado.

5.13 No molestar

Cuando la función no molestar está activada no se acepta ninguna llamada. El que llama oye el tono de línea ocupada o un mensaje que indica que el terminal está temporalmente fuera de servicio. No obstante, el número de teléfono del que llama se registrará en la lista de llamadas recibidas si el número lo envía la red.

e Pulse la tecla e	--- 17.08.99 17-28 F
Pulse el número 8.	--- 17.08.99 17-28

Vuelva a pulsar e para volver a aceptar las llamadas que reciba.

Nota: Esta función no afecta al control de habitación.

6 Programación

6.1 Volver a definir los ajustes originales

Al recibir el Novacom Prima éste está configurado de la siguiente manera:

- todos los contadores de consumo y llamadas borrados,
- factor de consumo en pantalla ajustado al precio,
- todos los MSN y números de llamada borrados,
- llamada directa, bloqueo parcial y bloqueo global desactivados,
- ningún ajuste de desvío de llamadas,
- NIP: 00000 (Código personal),
- Número de identificación (ID) del aparato: 01,
- transmisión del número de identificación ID del que llama permitido,
- aceptación de llamadas activada,
- altavoz ajustado al volumen medio,
- timbre ajustado al volumen máximo.

Nota: **<u>Los desvíos de llamada activados deben desactivarse antes de una reinicialización.</u>**

Reinicie el Novacom Prima a los ajustes por defecto:

Pulse la tecla	
0 0 Pulse el número 0 dos veces.	P00 --
Marque el NIP, siempre que éste **no** sea **00000.**	
Vuelva a pulsar la tecla El Novacom Prima se reinicia a los ajustes por defecto. Después de reinicializar el aparato, la fecha y la hora no aparecen en pantalla. Al establecerse una conexión en la red pública, la fecha y la hora se actualizan y aparecen en pantalla.	--- - - - 17.08.99 17-28

6 Programación

6.2 Hora y fecha

La red RDSI actualiza automáticamente la hora y la fecha, por lo que no debe ajustarse manualmente. Después de la instalación, después de reinicializar el aparato o después de un fallo de la alimentación, la fecha y la hora no aparecen en pantalla. Al establecerse una conexión en la red pública, la fecha y la hora se actualizan y aparecen en pantalla.

6.3 Ajustar el volumen del altavoz y del microteléfono

El volumen puede ajustarse durante una conversación. También es posible tomar como referencia el tono de marcado sin conversación.

U Levante el microteléfono o bien pulse la tecla del altavoz J

e Pulse la tecla e

Pulse la tecla , varias veces si es necesario, para subir el volumen, o bien

a pulse la tecla a , varias veces si es necesario, para bajar el volumen.

e Vuelva a pulsar la tecla e

Continúe la conversación o cuelgue el microteléfono.

Nota: El volumen ajustado se utiliza en todas las conexiones futuras.

6 Programación

6.4 Ajustar la melodía y el volumen del timbre

La melodía y el volumen del timbre pueden ajustarse de manera individual para cada número principal MSN. El volumen también puede programarse para que vaya aumentando.

Pulse la tecla	
Pulse el número 2.	P2
Pulse: para MSN 1, para MSN 2, para MSN 3.	Volumen Frecuencia del timbre 03 05 05 0 Valor inicial para el aumento de volumen Aumento de volumen del timbre act./desact.
Pulse: a tonos suaves, tonos más altos, tono lento, tono rápido, 0 tono en aumento desactivado, tono en aumento activado, reducción, aumento del volumen inicial para el tono en aumento.	02 09 12 1 En este ejemplo se ha ajustado un aumento del volumen del timbre desde el valor 02 al 09. La frecuencia del timbre es de 12.
Pulse la tecla	- - - 17.08.99 17-28

Nota: El valor máximo para un tono en aumento es idéntico al tono estándar ajustado con la tecla a o la tecla .

6 Programación

6.5 Ajustar el contraste de la pantalla

El contraste de la pantalla puede ajustarse según la iluminación del entorno.

Pulse la tecla .

0 Marque los dígitos 7 y 0.

Pulse la tecla , varias veces si es necesario, para aumentar el contraste.

a Pulse la tecla a , varias veces si es necesario, para reducir el contraste.

Vuelva a pulsar la tecla

6.6 Ajustar el número de identificación (ID) del teléfono

El ID de aparato sólo es necesario si utiliza varios aparatos Novacom Prima en el mismo bus RDSI. Al recibir el aparato, el ID está ajustado a 01.

Pulse la tecla	
Pulse los números 9 y 2.	P92 PPPPP
Marque el código personal (NIP). Sólo es necesario si el NIP no es 00000.	P92 _PPPP
∩ Marque el número 1 ... 8.	8
Pulse la tecla	- - - 17.08.99 17-28

Si los teléfonos que hay en el bus son todos Novacom Prima, hay intercomunicación entre ellos, para lo cual hay que asignar a cada uno un número de identificación (ID) de 1 a 8.

6.7 Entrar/cambiar el NIP (Número de Identificación Personal/Código Personal)

La entrada del NIP para ciertos comandos protege el teléfono contra la utilización por personas no autorizadas. Con ello puede evitar, por ejemplo, que alguien no autorizado manipule las cuentas de consumo o los bloques. El NIP es siempre un dígito de 5 números. Es muy importante que lo recuerde; olvidar el NIP es algo similar a perder una llave. Si olvida este código deberá enviar el teléfono al fabricante para que lo repare, lo cual no está cubierto por la garantía. Al recibir el aparato, el NIP está ajustado a 00000.

Pulse la tecla	
0 Pulse los números 0 y 1.	P01 PPPPP
Marque el NIP. Al recibir el aparato el NIP será 00000.	P01 PPPPP
Marque el nuevo NIP de 5 dígitos.	P01 PPPPP
Repita la entrada del nuevo NIP.	P01
Pulse la tecla	- - - 17.08.99 17-28

Nota: Si desea trabajar sin ningún NIP, simplemente déjelo ajustado a 00000. En esta situación no deberá entrar nunca el NIP.

6 Programación

6.8 Guardar/cambiar los números de marcado rápido

Es posible registrar los números a los que llame con más frecuencia. El Novacom Prima ofrece tres teclas de marcado rápido. En combinación con la tecla e, estas teclas de marcado rápido pueden guardar hasta 6 números.

Pulse la tecla

8 Pulse una de las teclas de marcado rápido para la memoria M1-M3;
Para las memorias M4-M6, pulse en primer lugar la tecla e.

n Marque el número de teléfono (si es necesario con un prefijo).
Pulse la tecla ? para realizar correcciones, p.ej., borrar números previos.

Pulse la tecla
El número de teléfono estará registrado.

Nota: Al activar la función de **Llamada Directa** se utiliza el número registrado en la memoria 1 8.

6 Programación

6.9 Cambiar/borrar los Números de Abonado (MSN)

Es posible asignar hasta 3 MSN para este teléfono, es decir, éste suena sólo si se marca uno de los MSN programados. Es posible ajustar una melodía y un volumen del timbre concretos para cada número. De esta manera es posible diferenciar las llamadas recibidas acústicamente por el sonido (Ver punto 6.4, Ajustar la melodía y el volumen del timbre) así como por la pantalla.

Pulse la tecla	
Pulse el número 1.	P1
Pulse para MSN 1, para MSN 2, para MSN 3.	P11 PPPPP
Marque el NIP de 5 dígitos. Esto sólo es necesario si el NIP no es 00000.	P11 _
Marque el número de teléfono del MSN, **sin código de país.**	P11 911234567
Pulse la tecla	_ _ _ 17.08.99 17-28

Nota: Telefónica debe suministrar los MSN. Para las llamadas realizadas se utiliza el primer MSN del teléfono para identificar la conexión, como la cuenta de consumo, la visualización del número de teléfono en el aparato del interlocutor, etc. También es posible programar el MSN que se enviará (consulte Funciones básicas-Marcar con el teclado).

Nota: Si no hay ningún número programado, se puede introducir el número. Si hay un número programado, pulsar la tecla ? tantas veces como sea necesario para borrar el número existente, dejar el registro vacío e introducir el nuevo número.

6 Programación

6.10 Permitir/rechazar la llamada en espera

Se puede decidir si, durante una conversación, se permitirá o no la llamada en espera por parte de otro interlocutor (consulte también Funciones especiales de telefonía -Aceptar/rechazar una llamada en espera).

Pulse la tecla	
Marque los números 7 y 3.	P73 PPPPP
Marque el código personal (NIP). Esto sólo es necesario si el NIP no es 00000.	P73 PPPPP
1 Marque : para permitir la llamada en espera, o bien 0 para no permitir la llamada en espera.	P73 1 P73 0
Pulse la tecla	--- 17.08.99 17-28

6 Programación

6.11 Activar/desactivar el control de habitación (monitorización)

El control de habitación permite “escuchar” en los alrededores del Novacom Prima (consulte también el punto 5.7, Funciones especiales de telefonía -Control de habitación).

Pulse la tecla	
Marque los dígitos 7 y 2.	P72 PPPPP
Marque el código personal (NIP). Esto sólo es necesario si el NIP no es 00000.	P72 PPPPP
Marque : para activar el control de habitación, 0 para desactivar el control de habitación.	P72 1 P72 0
Pulse la tecla	- - - 17.08.99 17-28

6.12 Presentación/restricción del número llamante y del número conectado

La red permite transmitir al interlocutor el número de teléfono como número del que llama. Si recibe el aparato esta transmisión del número de teléfono, está permitida. También es posible desactivar esta función.

Pulse la tecla	⟠
Marque los dígitos 7 y 1.	P71 PPPPP ⟠
Marque el código personal (NIP). Esto sólo es necesario si el NIP no es 00000.	P71 ___PP ⟠
n Marque : para permitir la transmisión del número de teléfono, o bien 0 para restringir la transmisión del número de teléfono.	P71 1 ⟠ P71 0 ⟠
Pulse la tecla	--- 17.08.99 17-28

Nota: Durante el marcado con el microteléfono colgado es posible desactivar el envío del número de teléfono sólo para esta llamada. Pulse la tecla o a antes de marcar el número al que desee llamar.

6 Programación

6.13 Ajustar/borrar la cuenta de consumos

Existe la posibilidad de configurar el teléfono con un crédito, de forma que, cuando éste se agote, el teléfono se bloquee para llamadas salientes. Sólo es posible establecer una llamada saliente si la cuenta de crédito tiene un valor positivo. Si el valor de la cuenta cae a 0 el teléfono pasa al bloqueo global. Al reponer el valor de la cuenta de crédito, el bloqueo global se anula. El estado actual del remanente aparece en unidades durante una conversación. En el estado de entrega, la cuenta de crédito está desactivada (consulte también el punto 5.11. Funciones especiales de telefonía-Ver los consumos acumulados).

Pulse la tecla	
0 Marque los dígitos 9 y 0.	P90 _
Marque el código personal (NIP) y el número de unidades de consumo (hasta max. 65535).	P90 100_
Pulse la tecla	- - - 17.08.99 17-28

Para borrar la cuenta de costes, entre el número 0 en lugar de las unidades de coste.

0 Marque el número 0.	P90 0_
Pulse la tecla La cuenta de consumos se borra.	- - - 17.08.99 17-28

6.14 Entrar el precio del paso

En el estado de entrega el Novacom Prima muestra los precios en unidades monetarias, es decir, en pesetas y céntimos. Es posible ver los pasos o el precio (consulte también el punto 5.11, Funciones especiales de telefonía-Ver los consumos acumulados).

Pulse la tecla	
Marque los números 9 y 1.	P91 12_ 0 Precio Tipo
Cambie/introduzca el precio del paso y el tipo de presentación con las teclas y .	P91 12 1_
Marque, por ejemplo, el precio 12 y tipo 1.	
Pulse la tecla	--- 17.08.99 17-28

Nota: En el ejemplo anterior, el precio del paso se ha ajustado a 12 pesetas por paso. El precio no puede ser 0. 1 significa que se verá el precio de las llamadas, y 0 muestra los pasos. Si selecciona el tipo 0, los pasos aparecerán de manera inmediata. El precio se calcula a partir de los pasos, si selecciona esta visualización de tipo1, y teniendo en cuenta el precio del paso introducido.

6.15 Reinicializar contadores de llamadas y consumo

Pulse la tecla	
Marque el dígito 9 dos veces.	P99 PPPPP
Marque su código personal (NIP). Esto no será necesario si el NIP es 00000.	P99 _
Pulse la tecla Todas las unidades de coste/monetarias y el contador de conexiones de su teléfono se reinicializan a 0.	- - - 17.08.99 17-28

Consulte también el punto 5.9., Funciones especiales de telefonía – Ver el contador de llamadas.

6.16 Reinicializar los contadores de las llamadas de todos los Novacom Prima del bus S/T

Puede borrar los costes totales de todos los dispositivos del bus S/T.

Pulse la tecla	
Marque los números 3 y 9. Nota: Si es necesario se pregunta el NIP siempre que no sea el 00000.	P39 _
Pulse la tecla Se borran los consumos de las cuentas.	- - - 17.08.99 17-28

6 Programación

6.17 Definir el número de dígitos para el código de portabilidad

El número de dígitos para la función de portabilidad solamente debe definirse si necesita utilizar código de aparcamiento con dos o más dígitos. El número de dígitos por defecto es uno.

Pulse la tecla	
Marque los dígitos 8 y 7.	P87 1
Marque : para un código de portabilidad de un dígito, o bien para un código de portabilidad de dos dígitos, o bien para un código de portabilidad de tres a ocho dígitos.	P87 2
Pulse la tecla En el ejemplo se ha ajustado un código de portabilidad de dos dígitos.	- - - 17.08.99 17-28

6 Programación

6.18 Explicación general del bloqueo de números

Bloqueo parcial
Puede programar hasta 5 grupos de números (1 a 20 cifras) que no podrán marcarse, con lo que ciertos números (o partes de números) quedan bloqueados (por ejemplo, el prefijo 00 para llamadas al extranjero). No podrá bloquear el número de emergencia 112.

Bloqueo global
Activando el bloqueo global solamente podrá conectarse a un máximo de cinco números predefinidos. (grupos de números).
En cualquier caso podrá llamar al número de emergencia 112.

6.19 Activar/desactivar bloqueos

Pulse la tecla	
0 Marque los dígitos 3 y 0.	P30 PPPPP
Marque su código personal (NIP). Esto no será necesario si el NIP es 00000.	P30 0
Marque : 0 si no desea bloquear, para bloqueo parcial, para bloqueo global.	P30 1
Pulse la tecla En el ejemplo se ha ajustado el bloqueo parcial.	- - - 17.08.99 17-28

Nota: El número de emergencia 112 no pueden bloquearse.

6 Programación

6.20 Almacenar números para los bloqueos parcial y global

Pulse la tecla	
Marque 3 como número para el bloqueo *parcial* (números que no pueden marcarse), o bien 4 como número para el bloqueo *global* (números que pueden marcarse siempre).	P3 P4
Marque - para los grupos de números del 1 al 5.	P31 PPPPP
Marque el código personal (NIP) Esto no será necesario si el NIP es 00000.	P31 _
Marque un prefijo de números, por ejemplo 00. (1 a 20 cifras)	P31 00
Pulse la tecla	- - - 17.08.99 17-28

Nota: Los números 1, 11, 110 y 112 no pueden bloquearse.

6.21 Activar/desactivar la llamada directa

Cuando la llamada directa está activada, se marca de forma inmediata el número almacenado en la memoria de marcado rápido 1 al descolgar el microteléfono.

La función de llamada directa se activa y desactiva con las teclas e

e Pulse las teclas e y Repita estos pasos para desactivarla de nuevo.	- - - 17.08.99 17-28

Nota: Cuando la función de llamada directa está activada no es posible programar el Novacom Prima.
Después de pulsar e y no funciona ninguna tecla.
La llamada directa no puede activarse si:
- la cuenta de consumo está activada,
- ha definido un bloqueo parcial o global,
- no hay ningún número registrado en la memoria de marcado rápido 1.

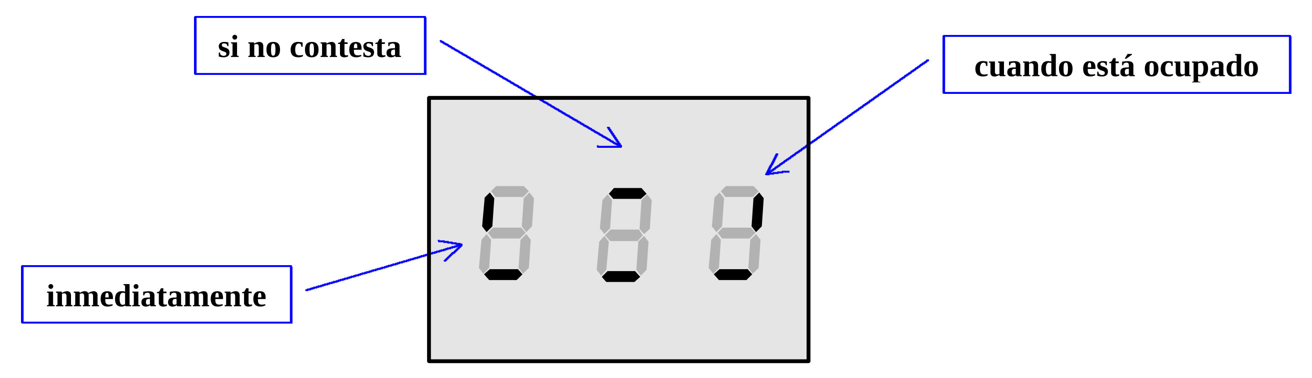
Nota: El teléfono queda bloqueado, así como las teclas. Sólo se puede utilizar la línea directa descolgando el microteléfono.

6.22 Desvío de llamada

Para cada uno de los Números de Abonado (MSN) programados (hasta 3 números), es posible determinar el desvío de las llamadas a otro número, así como a otro MSN del acceso RDSI.
Es posible programar tres tipos de desvío de llamada con un número de teléfono destino para cada MSN.

- El **Desvío de llamadas 1** es la transferencia **inmediata** e incondicional.
- El **Desvío de llamadas 2** es la transferencia después de un cierto **tiempo**, es decir, el teléfono suena durante unos 15 segundos antes de transferir la llamada.
- El **Desvío de llamadas 3** es la transferencia cuando la línea está **ocupada**.

Los diferentes tipos de desvío de llamadas pueden identificarse según los segmentos de la pantalla, de la siguiente manera:



Los tipos de desvíos de llamada se ajustan individualmente para cada MSN.

6 Programación

6.23 Entrar/cambiar los números destino para el desvío de llamadas

Es posible ajustar los números de teléfono destino para los tres tipos diferentes de desvío de llamadas de cada Número (MSN). Para cada MSN es posible programar tres números de teléfono de destino.

Pulse la tecla	
Marque el número 6.	P6
Marque : para MSN 1, para MSN 2, para MSN 3.	
Marque : para el tipo de desvío, para el tipo previo de desvío de llamada.	
Marque el número destino.	911234567
Pulse la tecla En el ejemplo se ha ajustado el desvío de llamada inmediato para el primer MSN.	- - - 17.08.99 17-28

Nota: Para cada MSN es posible asignar sólo un número de destino. Este número puede ser introducido directamente o utilizando las teclas de marcado rápido M1-M6.

6.24 Activar/desactivar el desvío de llamadas

El desvío de llamadas definido con puede activarse o desactivarse.

Pulse la tecla	
Marque el número 5.	P5
Marque : para MSN 1, para MSN 2, para MSN 3.	-
Marque : para activar/desactivar el desvío de llamadas 1, para activar/desactivar el desvío de llamadas 2, para activar/desactivar el desvío de llamadas 3. Si vuelve a entrar el número 1, 2 o 3, se desactivará la función.	**desviar las llamadas de forma inmediata**
Pulse la tecla (La operación puede precisar de algunos segundos).	17.08.99 17-28

Nota: El desvío de llamadas no puede activarse o desactivarse si
- no ha entrado un MSN como mínimo,
- el MSN entrado no es correcto,
- no ha entrado ningún número de teléfono destino para el desvío de llamadas.

Es posible activar varios tipos de desvío de llamadas al mismo tiempo, por ejemplo, desvío de llamadas cuando la línea está ocupada y después de un cierto tiempo.

7 Datos técnicos/Notas generales

7.1 Datos técnicos

Estándar	:	EURO-RDSI
Interfaz	:	Acceso multipunto BRI
Protocolo del canal D	:	DSS1 (Euro-RDSI)
Alimentación	:	Red
Funcionamiento de emergencia	:	Resulta posible para un teléfono conectado a la interfaz S/T
Conectores	:	Conectores IAE en ambos extremos

7.2 Licencia

El Novacom Prima cuenta con la aprobación del “Bundesant für Zulassungen in der Telekommunikation” alemán, y cumple con los requisitos legales de las directrices de la CE 91/42/CE y 93/68/CE.
Cumple con los requisitos del “Allgemeinen Anschalterlaubnis”, por lo que su funcionamiento resulta posible en todos los accesos multipunto RDSI y PBX RDSI con protocolo de canal D, de acuerdo con DSS1.

En consecuencia lleva el signo CE 0188X.

8 Solucionar problemas menores por su cuenta

No todos los errores del teléfono significan que éste sea defectuoso.
Telefónica ha conectado el punto de acceso a la RDSI (TR1) a la red eléctrica doméstica, por lo que el teléfono entrará en modo emergencia si se produce un corte de corriente. En el aparto 3.6, “Funcionamiento durante un fallo de alimentación”, se indican las limitaciones en el funcionamiento.

Problema	Posibles causas	Soluciones
Se ha levantado el microteléfono, pero no se escucha el tono de marcado.	Dispositivo no instalado. Corte de corriente.	Compruebe el conector del zócalo de la pared y del teléfono. Espere a que vuelva la corriente o bien coloque el conmutador de alimentación de emergencia en la posición “on”.
Se ha levantado el microteléfono y da tono de ocupado.	Los dos canales B están ocupados por otros terminales o por llamadas aparcadas.	Espere hasta que un canal B quede libre o se desaparquen las llamadas.
La pantalla no visualiza nada.	El conector del cable telefónico no está correctamente conectado. Corte de corriente.	Compruebe el conector del zócalo de la pared y del teléfono. Espere a que vuelva la corriente o bien coloque el conmutador de alimentación de emergencia en la posición “on”.
No puede marcarse el número.	Teléfono bloqueado.	Desbloquee el teléfono. Utilice el microteléfono o desactive la función.

Para cualquier consulta en relación a los productos y servicios RDSI ofrecidos para su teléfono Novacom Prima, debe llamar al Servicio de Información RDSI de Telefónica al número

900 601 602

Para cualquier consulta de carácter técnico en relación al funcionamiento de su teléfono Novacom Prima debe consultar al Servicio de Atención al Cliente de Telefónica en los teléfono

900 111 022 o **900 120 900.**

8 Solucionar problemas menores por su cuenta

Problema	Posibles causas	Soluciones
Fecha/hora incorrectas o no visualizadas.	Corte de corriente. El conector del cable telefónico no está correctamente conectado. No se ha realizado ninguna conexión después de la primera instalación o después de una inicialización.	Espere a que vuelva la corriente o bien coloque el conmutador de alimentación de emergencia en la posición “on”. Compruebe el conector del zócalo de la pared y del teléfono. La fecha y hora se visualizan después de la primera conexión telefónica establecida.
El interlocutor no le oye.	El micrófono está desactivado.	Active el micrófono, tecla “mute”.
No se oyen las llamadas No hay llamadas.	“No molestar” activado. MSN incorrecto. “Desvío llamada” activado. “Control de habitación” activado.	Desactive “No molestar”. Ajuste el MSN. Desactive “Desvío llamada”. Desactive “Control de habitación”.
No puede programarse “Desvío llamada”.	MSN no programado o incorrecto. Número de destino no programado. La línea no acepta “Desvío llamada”.	Ajuste el MSN. Marque el número de destino. Contrate el servicio de “Desvío llamada” con Telefónica.

Algunas veces, cuando el problema parece no tener solución, puede ser útil reinicializar el teléfono.

Desconecte la línea telefónica durante unos instantes, o bien pulse la tecla y los números . La pantalla se reiniciará pasados unos segundos.

9 Índice

R

S

T

U

V

El teléfono Novacom Prima en resumen

Función	Combinación de teclas	Página
Activar/desactivar **Desvío de llamadas**	<MSN 1,2 o 3> <tipo de desvío de llamada 1, 2 o 3>	44
Definir el número destino para el **Desvío de llamadas**, y el tipo de desvío de llamada	<MSN1,2 o 3> < o a > n = tipo siguiente, a = tipo previo	43
Permitir/rechar **Llamada en espera**	< ó 0 >	32
Aceptar la **Llamada en espera**	e	18
Activar/desactivar **Llamada directa**	e	41
Ajustar la **Cuenta de consumos**	0 <unidades de consumo>	35
Borrar la **Cuenta de consumos**	0 0	35
Ver el **crédito remanente** en un teléfono	e e	22
Ver los consumos acumulados (local o del bus S/T)	(1 vez) (2 veces) e	23
Entrar el **precio del paso**	<precio del paso> <tipo de costes 0 o 1> Cambie entre precio y tipo con a y .	36
Reinicializar contadores de llamadas y de consumo		37
Reinicializar los contadores de las llamadas de **todos los dispositivos** del bus S/T		37
Repetir llamada si la línea está ocupada	e	13
Presentación/restricción del número llamate	< ó 0 >	34
Llama desde la lista de llamadas entrantes	eU	10
Transferencia de llamada a otro Novacom Prima	<ID de Novacom Prima> ȧ	16
Ver el contador de llamadas	e e	22
Ajustar el número de identificación (ID)	<Número ID>	28
Rechar la llamada en espera / desconectar	e0	18
Ajustar el contraste de la pantalla	0 < ó a >	28
No molestar	e	24

n = Marque el número del teléfono = Marque el NIP (Número de Identificación Personal)

Note: Se oirá un tono de aprobación ( ) si la programación o el ajuste de la función son correctos. En caso contrario oirá un tono de error. (Ver punto 2.1 Tonos)

El teléfono Novacom Prima en resumen

Función	Combinación de teclas	Página
Información acerca de la última llamada: número, duración y consumo	e e	21
Activar/desactivar **Altavoz**	)	12
Ajustar el volumen del **Altavoz** y del **Microteléfono**	U o e (más alto) o a (más bajo) e	26
Cambiar/borrar los **Números de Abonado** (MSN)	< , o > <MSN>	31
Mute el microteléfono y el micrófono	(	11
Función de agenda temporal	UnU	14
Consulta	?n e0	17
Portabilidad. Reanudar la conversación en otro teléfono	e <ID de aparcar> < >(sólo para ID de aparcar de tres o más dígitos) d e <ID de aparcar> U	15
Activar/desactivar **Bloqueo Global/Parcial**	0 <0, o > 0= Sin Bloqueo, 1= Bloqueo Parcial, 2= Bloqueo Global	39
Almacenar números para los bloqueos parcial y global	< (Bloqueo Parcial) o (Bloqueo Global)> < - > n	40
Entrar/cambiar el **NIP** (Número de Identificación Personal)	0 antiguo , nuevo , nuevo	29
Volver a definir los ajustes originales	00	25
Ajustar **la melodía y el volumen del timbre** por cada MSN	<MSN1,2 o 3> n n =a , (Tonos suaves/más altos) =0, (Tono en aumento desactivado/activado) = , (Aumento del volumen inicial para el tono en aumento/redución) = , (Tono lento/rápido)	27
Rellamada	U	9
Activar/desactivar el **control de habitación**	< o 0 >	33
Guardar/cambiar los **números de marcado rápido**	<X- ó eX- >n	30
Conferencia a tres	e	19
Identificar/localizar llamadas maliciosas	e	24

= Tono de aprobación U = Descolgar el microteléfono d = Colgar el microteléfono

El teléfono Novacom Prima en resumen

Las teclas de función

Pantalla

Tecla de Funciones

Teclas de marcado rápido

Teclas de marcado

Subtítulos:
Función de la tecla después de pulsar la tecla e

borrado/ consulta

F M1 M2 M3

M4 M5 M6

Novacom Prima
RDSI

RETROLLAMADA

LISTA DE LLAMADAS

R

1 PORTABILIDAD
2 INF. ULTIMA LLAMADA
3 CONF. A TRES
4 CONSUMO ACUMULADO
5 LLAM. MALIC.
6 CONTADOR LLAMADAS
7 ACEPT. LLAMADA ESPERA
8 NO MOLESTAR
9 LLAMADA DIRECTA
* - VOLUMEN -
0 RECH. LLAMADA ESPERA
+ VOLUMEN +

Fuciones de las teclas especiales, sin pulsar la tecla e

Ver los consumos acumulados	U	Rellamada (5)
Transferencia de llamadas	(	Mute (Enmudecimiento)
Programación	)	Altavoz

El teléfono Novacom Prima en resumen

La pantalla

8888888888888888

F i

Símbolo	Función	Símbolo	Función
	El teléfono se encuentra en el **modo de programación**. No es posible marcar ningún número para llamar.		El **Bloqueo parcial** está activado
F	El teléfono se encuentra en el modo de **Función**. Se activa la función alternativa de las teclas		El **Bloqueo global** está activado**,** o **la cuenta de consumos** está a 0
U - - UU - UUU O bien - - -	**MSN 1** (ver Nota) **MSN 1 y 2** (ver Nota) **MSN 1 y 2 y 3** (ver Nota) **En algunas situaciones** (ver Nota)		El **Altavoz** está activado
i	*No aplicable* *No aplicable*		**No molestar.** No se acepta ninguna llamada
	Está activada la **Llamada directa**		**Mute** El micrófono está desactivado
	El **Aviso de consumos** está activado; la pantalla muestra el consumo de la llamada		La función **Retrollamada** está activada
	El **Control de habitación** está activado		**Canal B** ocupado. Como mínimo un Canal B está ocupado (Sólo en casos especiales)

NOTA:

Pantalla, MSN 1 programado

U - - 17.08.99 17-28

En el manual esta pantalla sirve como ejemplo

Aparece esta pantalla en algunas situaciones

- - - 17.08.99 17-28

El teléfono Novacom Prima en resumen

Pantallas estándar

Pantalla con el microteléfono colgado MSN 1, 2 y 3 están confirmados o no grabados. También aparece la fecha y la hora. (La fecha y la hora aparecen después de establecida la primera conexión)	MSN 1 2 3 Fecha Hora 17.08.99 17-28
Pantalla durante el marcado El número que esté marcando aparece en pantalla.	911234567
Pantalla durante una conexión Aparecen el tiempo de conexión y el consumo de la llamada (1)	2-17 0.24
Pantalla cuando el teléfono suena Si el que llama tiene un identificador, éste aparece en pantalla. En caso contrario aparece una "n"	911234567
Pantalla cuando el teléfono suena Interlocutor con identificador en un MSN programado: aparecen el MSN y el número del que llama.	2 911234567
Pantalla cuando el teléfono suena Interlocutor sin identificador en un MSN programado: aparecen el MSN y una "n"	2 n
Pantalla después de una conexión saliente Pantalla durante 6 segundos o bien sin consumo de la conexíon	--- _ -- 5.16 Consumo de la conexíon
Pantalla durante un bloqueo parcial o global o bien	

(1) La función de – **Consumo de llamadas** – debe contratarse a Telefónica

NOTAS

Servicio de Atención al Cliente de Telefónica

Teléfono

900 111 022

o bien

900 120 900

THIS PAGE IS NOT PART OF THE MANUAL, SERVES AS COMMENTS ONLY

CORRECCIONES QUE NOSOTROS NO HEMOS HECHO

Punto 5.6.- PENDIENTE COMPROBACIÓN E INFORME.

Punto 6.1.- LOS NÚMEROS DE LA ÚLTIMA PATALLA, 17.08.97 Y 17-28, DEBEN ELIMINARSE, YA QUE NO APARECEN DESPUÉS DE LA OPERATIVA.

Punto 6.9.- EN LA ÚLTIMA PANTALLA, SI HAY UN MSN DEBE APARECER LA PRIMERA RAYA COMO “U”.

Punto 6.12.- Después del cuadro que pone “P71 1” falta un cuadro que ponga “P71 0”.

Punto 6.14.- EN LA PANTALLA DONDE APARECEN “FACTOR”Y “TIPO”, SUSTITUIR POR: “PRECIO”, LO DEL “TIPO” VALE.

Punto 6.16.- FALTA UNA RAYA DESPUÉS DEL “P39”.

Punto 6.18.- NO SE INDICA CUANTAS CIFRAS SON NECESARIAS EN CADA GRUPO DE NÚMEROS.

Punto 6.22.- Quitar el 4º dibujo de “desconocido”.

Página 54: El 7º dibujo tiene unas letras que sobran.

En todo el documento: En muchos recuadros se pone como ejemplo un nº a llamar del tipo 3992800, sustituir estos número por 911234567.

CHANGES MADE IN DOCUMENT:

Point 5.6 – NOT Changed: This is a service which Telefónica can or cannot offer in its network

Point 6.1- The screen has been changed

Point 6.9 – See note on the cover page (page 54 of this document)

Point 6.12 – The screen is added

Point 6.14 – Factor is changed in Precio

Point 6.16 – Screen has been changed

Point 6.18 – This has been added in the text. (Max. 20 numbers) (see also added changes on page 39 and 40)

Point 6.22 – This screen has been changed

Pagina 54 - It is not clear what you mean, I cannot see any surplus characters. When AOC is not used, the screen does not show the called amount therefore the following text is added:
o bien sin consumo de la conexíon

Cover Page APUNTE: Changed into the Telefonica Certifica text. The helpdesk number is made up, Teles needs to be supplied with the correct number from Santa Barbara or Telefónica.

In the whole document all screens are changed with Spanish “911234567” numbers and dates have been changed to the year 99. Furthermore the screen without the “U” is used throughout the document, because this was the standard picture in the manuals.

Date: 04-05-1999
Page 43, changed size of 91234567
Page 53, changed este in esta
Page 54, changed 7th picture, so that the english text cannot appear.
Page 55, changed to old one APUNTE
Page 46, included the text as indicated.